

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 98 (1980)
Heft: 76

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN

Horn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Inserions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger. 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 76 - 1041

Bern, Montag, 31. März 1980
Berne, lundi, 31 mars 1980

98. Jahrgang
98^e année

N° 76 - 31. 3. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden,
Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
pubblicazioni legali

Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes und Verzicht auf
die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb - Transfert volontaire d'un porte-
feuille d'assurance et renoncation à l'agrément - Trasferimento volonta-
rio d'un portafoglio d'assicurazioni e rinuncia all'autorizzazione d'esercizio.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-
gimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Réduction du capital social et appel aux créanciers - Riduzione del capi-
tale sociale e diffida ai creditori.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
Marchi di fabbrica e di commercio 302459-302469

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Die Volkswirtschaft: Auszug aus der März-Nummer.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

20. März 1980
Limbaro Immobilienverwaltung AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3097). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. 12. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Lösung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

20. März 1980
Rollei (Schweiz) AG, in Zürich 2, feinmechanische, optische und elektronische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1979, S. 1789). Die Unterschrift von Guido Niellispach ist erloschen.

20. März 1980
Igewa AG, in Zürich 8, Apparate und Geräte der Sicherheitstechnik (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2577). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Bettingen (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 800) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. März 1980
Maynard Unternehmensberater AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3650). Statuten am 18. 3. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: **Maf Unternehmensberater AG**. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 44, in Zürich 1.

20. März 1980
Häusermann & Co AG, Wirtschafts- und Unternehmensberatung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 333). Neuer stellvertretender Direktor mit Einzelunterschrift: Dr. Johann Staffelbach; seine Prokura ist erloschen. Marius Keller und Pierre Logos sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun stellvertretende Direktoren; sie führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Solibberger, dessen Prokura erloschen ist, sowie Dr. Hans-Rudolf Arm, von Langnau im Emmental, in Zürich, und Felix Anton Hämmerle, von Basel, in Pratteln.

20. März 1980
Personal Sigma Zürich AG, in Zürich 4, Zurverfügungstellung von Temporäpersonal usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1979, S. 1918). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dirk Gerrit van Riemsdijk; seine Prokura ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Heinz Spielmann, von Niedergösgen, in Küssnacht am Rigi. Raymond Spielmann ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben; er ist nicht mehr Geschäftsführer, führt jedoch weiter Einzelunterschrift.

20. März 1980
Profil conseils en personnel SA, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2504), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschriften von Peter Rogge und Anjoine Teufel sind erloschen. Markus Künzli führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des VR (Verwaltungsrates), jedoch weiter als Mitglied desselben. Walter Rubin, Direktor, wohnt nun in Aeuget. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Carl Helbling, von Rapperswil SG, in Zürich, Präsident des VR; Matthias Baumgartner, von Engi, in Binningen, und Bruno Kistler, von Yverdon, in Morges, weitere Mitglieder des VR.

20. März 1980
Diwox Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 76). Statuten am 12. 2. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 400 000, zerlegt in 1400 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Neue Mitglieder des VR sind Wolfgang Heiermann, Präsident, und Willi Kienzle, Vizepräsident und Delegierter; beide führen weiterhin Einzelunterschrift; sie sind nicht mehr Direktoren.

20. März 1980
Topic-Film AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2269). Die Prokura von Kurt Aeschbacher ist erloschen.

20. März 1980
Oerlikon-Bührle Rechenzentrum AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 478). Michael Funk ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Otto Sager, von Emmen, in Balzers (FL).

20. März 1980
C. Gartenmann & Cie AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, Isoliermaterialien und Baustoffe aller Art (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 953), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Anton Spirig, von Diepoldsau, in Wallisellen.

20. März 1980
Dr. Rudolf Streuli AG, in Zürich 8, chemische und technische Produkte (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1116). Eleonore Streuli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Johann Egli, von Alt St. Johann, in Männedorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilhelmine Wagner, von und in Zürich.

20. März 1980
H. Goesler Aktiengesellschaft, in Zürich 3, Kuvertfabrik (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3625). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Robert Zürcher, von Rüderswil und Zürich, in Zürich; Urs Wengi, von Klingnau, in Wetswil am Albis, und Willy Tobler, von Rehetobel, in Erlenenbach ZH.

20. März 1980
Kredit Overlease AG, in Regensdorf, Gewährung von Krediten usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 3). Die Generalversammlung vom 17. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der bisherige Kollektivprokurist Edwin Diener hat neu Einzelprokura.

20. März 1980
Roting Immobilien AG, in Zürich 4, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1964). Werner O. Ciocarelli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Basel.

20. März 1980

Boutique La Palma, Marianne Bischof, in Zürich, Mühlegasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Marianne Bischof, von Luzern, in Neerach. Einzelunterschrift ist erteilt an Hermann Bischof, von Luzern, in Neerach. Betrieb einer Boutique für Damenkleider.

20. März 1980

Florence, Ruth Tobler-Limacher, in Zürich, Rothstrasse 57, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Ruth Tobler-Limacher, von Wolfthalen, in Zürich 6. Herstellung und Vertrieb von Modeschmuck.

20. März 1980

IG Farben AG, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 69, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 2. 1980. Zweck: In erster Linie Handel mit Farben, Farbstoffen, Farbpigmenten und verwandten Chemikalien, ferner Durchführung finanzieller und kommerzieller Transaktionen; Erwerb, Veräusserung von Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen solcher Rechte; Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jürg H. Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Stäfa, Präsident, und Dr. Hans-Ulrich Schär, von Basel, in Zumikon; beide mit Einzelunterschrift.

20. März 1980

Ernst Righetti, in Zürich, Bauunternehmung (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1961, S. 190). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «E. Righetti», in Zürich, erloschen.

20. März 1980

E. Righetti, in Zürich, Albisriederstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Righetti, von Zürich, in Zürich 3. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Righetti», in Zürich, übernommen. Bauunternehmung.

20. März 1980

Artisana, J. Spescha & S. Graf, in Zürich 4, Bäckerstrasse 43, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 3. 1980. Gesellschafter: Jürg Spescha, in Pigniu/Panix, in Zürich 5, und Silvia Graf, von Rehetobel, in Horgen. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Handel mit Modeartikeln verschiedener Art sowie mit Kleinanfertigungen.

20. März 1980

Transconserva Handels GmbH, in Zürich 3 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1979, S. 2805). Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Birnsdorferstrasse 169, Zürich 3, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRégV, von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **Transconserva Handels GmbH in Liquidation**. Liquidator ist Willy Egli, Gesellschafter und Geschäftsführer; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Geschäftsführer, sondern nun als Liquidator.

20. März 1980

Sorgas AG, in Zürich 8, Sanitärinstallationsmaterial usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3118). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 2. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

20. März 1980

Fabera AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Ringstrasse 14. Statutendatum: 29. 1. und 5. 3. 1980. Zweck: Vertrieb von Waren aller Art sowie Herstellung von Kunststoffartikeln, insbesondere von Trägerelementen aus Kunststoff und Metall, und Beratungen von Unternehmungen auf dem Gebiet der Fabrikation. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Alexander Gaspar, von und in Dübendorf.

20. März 1980

CLC Tours AG, in Zürich 4, Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Touristik usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1980, S. 510). Die Generalversammlung vom 6. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Falcon Travel AG**.

20. März 1980

Seller & Weiss AG, in Rüslikon, Installationen von Heizungs- und Sanitäranlagen usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2717). Statuten am 11. 3. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 10 000 aus Gewinnvortrag und Fr. 40 000 durch Verrechnung liberiert worden.

20. März 1980

Avis Autovermietung AG, in Opfikon (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 152). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Carlo Calderari; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Andreas Gartman, von Rein, in Volketswil.

20. März 1980

Macchi AG, in Dietlikon, Motorfahrzeuge (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1361). Die Prokura von Emil Ziegler ist erloschen.

18 mars 1980

American Fletcher Bank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 6. 2. 1979, p. 387). Roland van der Haegen, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur-adjoint, continue à signer collectivement à deux.

18 mars 1980

Asfirag SA, à Carouge, commerce de tous véhicules à moteur (FOSC du 27. 3. 1980, p. 1004). Laurent Pillionel, de et à Genève, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle.

18 mars 1980

Bambi et Comptoir des Bières SA, à Carouge (FOSC du 13. 6. 1975, p. 1631). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Perville, Jus de fruits et eaux minérales SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

18 mars 1980

Perville, Jus de fruits et eaux minérales SA, à Carouge (FOSC du 22. 11. 1977, p. 3743). Reprise de l'actif et du passif au sens de l'art. 748 CO, selon bilan au 31. 12. 1979, de la société «Bambi et Comptoir des Bières SA», avec un actif de fr. 657 666.23 et un passif envers les tiers de fr. 584 627.33, soit un actif net de fr. 73 038.90, pour fr. 50 000, montant entièrement imputé sur le capital. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 250 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives. Nouvelle raison de commerce: Perville - Bambi SA. Statuts modifiés le 13. 2. 1980. Edouard Victor Leyraz et Conrad Party ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radés. Administration: Frédéric Pfister, de Walliswil, à Carouge GE, président; Hans Dreher, jusqu'ici secrétaire, nommé délégué; François Cohannier, de et à Genève, secrétaire; Roger Cohannier, jusqu'ici président, et Urs Wuthrich, de et à Thoune. Signature collective à deux de l'administrateur délégué avec celle d'un autre administrateur.

18 mars 1980

Robert Bosch AG, succursale de Genève, marchandises dans le domaine de l'électrotechnique (FOSC du 7. 7. 1978, p. 2144). entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration d'Albert Schlupe est radiée.

18 mars 1980

Decordesign SA, à Genève, promotion dans le domaine de l'aménagement (FOSC du 4. 12. 1978, p. 3743). Statuts modifiés le 4. 3. 1980, sur un point non soumis à l'inscription.

18 mars 1980

Esday SA, à Genève, commerce de vêtements pour enfants (FOSC du 19. 1. 1977, p. 191). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 26. 2. 1980.

18 mars 1980

Coiffure Le Festival SA, au Grand-Saconnex (FOSC du 20. 3. 1972, p. 716). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Coiffure Le Festival SA, en liquidation. Liquidatrice: Fiduciaire L. H. Germanier SA, à Genève. Bernard Antille n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Domicile de liquidation: Genève, 2, carrefour de Rive, chez Fiduciaire L. H. Germanier SA.

18 mars 1980

Handelsbank NW, succursale à Genève (FOSC du 23. 4. 1979, p. 1262), entreprise ayant son siège à Zurich. René Blum, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur de la société, signe désormais collectivement à deux.

18 mars 1980

Jantzen SA, à Genève, parfumerie (FOSC du 13. 11. 1978, p. 3514). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé; divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 3. 3. 1980. Michèle Beroud n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radés. Eric Bergner, de Köniz, à Chêne-Bougeries, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 9, rue Boissonnas.

18 mars 1980

SI avenue Maunoury, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1973, p. 1619). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: SI avenue Maunoury, Genève, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Jean Naef, jusqu'ici président, avec signature individuelle. Daniel Barbey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés.

18 mars 1980

ME Financial & Industrial Services SA, en liquidation, à Genève, exploitation d'un centre d'informations (FOSC du 9. 10. 1979, p. 3194). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 mars 1980

SI Rêve d'Or, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 5. 1973, p. 1474). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale SI Rêve d'Or, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Jean Naef, jusqu'ici secrétaire, avec signature individuelle. Daniel Barbey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

18 mars 1980

J. Bacon, à Porrentruy, articles de ménage (FOSC du 26. 1. 1967, n° 21, p. 318). La raison est radée par suite de remise de commerce.

18 mars 1980

Jean-Paul Bacon, à Porrentruy. Le chef de la maison est Jean-Paul Bacon, de Pleujouse, à Porrentruy. Exploitation d'un commerce d'articles de ménage. Grand'Rue 29.

18 mars 1980

Joseph Julien S. à r. l., à Alle. Suivant acte authentique et statuts du 5 février 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée, ayant pour but: l'exploitation d'un atelier de tournage de boîtes de montres. La société peut assumer des participations à d'autres entreprises et acquérir, exploiter ou vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 20 000, divisé en deux parts sociales, une de fr. 19 000 à Joseph Julien, d'Epauvillers, à Alle, libérée à raison de fr. 9500, et une de fr. 1000 à Denise Julien née Wermeille, d'Epauvillers, à Alle, libérée à raison de fr. 500. Selon convention relative à un apport en nature du 5 février 1980, Joseph Julien a cédé à la société l'actif et le passif de la raison individuelle, non inscrite. Joseph Julien, tournage de boîtes de montres, à Alle. Actif de fr. 20 000 (caisse, banque, débiteurs, machines, véhicules) et passif de fr. 5121.20 (prêts), actif net: fr. 14 878.80, dont fr. 10 000 imputés sur le capital. L'organe de publicité est la FOSC. Joseph Julien et Denise Julien née Wermeille, tous deux d'Epauvillers, à Alle, sont désignés comme associés-gérants; ils engagent la société par leur signature individuelle. Adresse: route de Cornol.

19 mars 1980

Banque Populaire Suisse, succursale (agence) de Porrentruy (FOSC du 15. 8. 1979, n° 189, p. 2630), société coopérative. Signature collective à deux est conférée à Flavio Pedrazzoli, de Bellinzone, à Stettlen BE. La signature de Walter Reinhard est radiée.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

Namen-Sparheft der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank, Nr. 50/4.475-18, ausgestellt auf Bildstock St. Maria zum Schnee, Meglisalp, eröffnet am 19. August 1901 mit einer Einlage von Fr. 30.-

Der allfällige Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dies innert sechs Monaten seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von 9050 Appenzell vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (586²)

9050 Appenzell, den 20. März 1980

Der Gerichtspräsident:
K. Dörig

Der unbekannte Besitzer des Namensschuldbriefes von Fr. 112 000.-, datiert den 1. Februar 1952, lastend im 3. Rang auf Parzelle 555-E, Bl. 437 Grundbuch Bischofszell, Schuldner und Pfand Eigentümer Dr. med. dent. Kurt Polzin, frühere Pfandgläubigerin Schweizerische Bankgesellschaft Wil, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von 1 Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (577¹)

9220 Bischofszell, den 18. März 1980

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 38 000.- vom 6. April 1932, Bel. Serie I/4707, mit Erhöhung vom 5. Januar 1935, Bel. Serie I/5361, lastend auf Belp-GBBl. Nr. 486, 487, 489 und 490 des Herrn Friedrich Gasser sel., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

Auf diesem Titel wird ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

(591²)

3123 Belp, den 21. März 1980

Der Gerichtspräsident von Seftigen:
Kuster

Es wird die folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für Fr. 90 000.- (ursprünglich Fr. 102 000.-, am 29. April 1960 ermässigt auf Fr. 90 000.-), ausgestellt am 26. Oktober 1959, zugunsten des Inhabers und lautend auf Berico, Riedi & Co., als Schuldner. Er lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft GrBl. 313, Gebäudegrundfläche und Umgelände im Steinacker oder Dreiangel, Plan-Parzelle Nr. 208, in Niederglatt, Eigentümer Berico, Riedi & Co.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (109²)

8157 Dielsdorf, den 30. November 1979

Der Gerichtsschreiber:
Hagger

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 7000.- vom 22. Oktober 1941, Bel. Serie I/6501, lastend auf Belp-GBBl. Nr. 486, 487, 488, 489, 490, 491 und 492, des Friedrich Gasser sel., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

Auf diesem Titel wird ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

(592²)

3123 Belp, den 21. März 1980

Der Gerichtspräsident von Seftigen:
Kuster

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 14.209.377.08 der Solothurner Kantonalbank Solothurn, mit einem Kapitalsaldo per 28. Dezember 1979 von Fr. 41 813.05, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (589²)

4143 Dornach, den 21. März 1980

Der Amtsgerichtsschreiber
von Dorneck-Thierstein

Der unbekannte Inhaber der folgenden Eigentümerschuldbriefe:

- a) Schuldbrief von Fr. 19 200.- vom 14. Juni 1960, Beleg IV/9281, haftend im zweiten Rang;
b) Schuldbrief von Fr. 20 000.- vom 14. Juni 1962, Beleg V/3166, haftend im dritten Rang;

beide Titel haftend auf der Liegenschaft Halen 9, Stuckisshaus, Kirchindach-Grundbuchblatt Nr. 992, der Eheleute Dr. phil. Jürg und Christiane Gasser-Siegist, daselbst, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (578¹)

3011 Bern, den 19. März 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es wird folgender Inhaberschuldbrief vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt in Horgen am 2. Dezember 1943, ab 16. Februar 1943 alljährlich auf 16. Februar zu 4½% p.a. verzinslich; ursprünglicher Schuldner Rudolf Leimbacher, geb. 1877, von Nürensdorf und Oberrieden, wohnhaft gewesen am Altweg in Oberrieden; heutiger Schuldner Rudolf Adolf Leimbacher-Pfenninger, geb. 1914, von Nürensdorf und Oberrieden, wohnhaft Eichtalstrasse 19, 8634 Hombrechikon, lautend zugunsten des Inhabers, lastend an 3. Pfandstelle in Oberrieden auf Wohnhaus Kat. Nr. 622, Grundbuchblatt 268, Plan 8 (6 a 51 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten) am Altweg, in Oberrieden.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, den Schuldbrief dem Bezirksgericht Horgen vorzulegen, bzw. sich dort zu melden, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt würde. (110²)

8810 Horgen, den 28. November 1979

Bezirksgericht Horgen
Für die Einzelrichterin im summarischen Verfahren
Der Gerichtsschreiber: lic. iur. Richter

Es werden vermisst:

Namenaktien Nrn. 8 bis 14 der Alfred Ruefli AG, Ventilationsanlagen, mit Sitz in Biel, im Nominalwert von je Fr. 1000.-

Auskündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (590²)

2500 Biel, den 25. März 1980

Die Gerichtspräsidentin IV:
Clavaz

Es wird vermisst:

Schuldbrief, Fr. 5000.-, angegangen am 2. Dezember 1929, haftend im 2. Rang auf Grundstück Nr. 26, Plan 2, «Neu-Floras», Grundbuch Wolhusen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (594²)

6210 Sursee, den 24. März 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Wey

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 6674 der Bank in Sempach, haltend per 31. Dezember 1979 Fr. 10 363.80.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (595²)

6210 Sursee, den 24. März 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Wey

Folgende Schuldbriefe, lastend auf Uetendorf-Grundstück Nr. 66 der Burgergemeinde Uetendorf, werden vermisst:

Fr. 16 000.— Eigentümerschuldbrief vom 29. Mai 1928, Beleg Serie II/522,

Fr. 10 000.— Inhaber-Schuldbrief vom 21. April 1914, Beleg Serie I/1419,

Fr. 6 000.— Inhaber-Schuldbrief vom 21. September 1916, Beleg Serie I/2369,

Fr. 17 000.— Eigentümerschuldbrief vom 7. April 1920, Beleg Serie I/3844.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (576¹)

3601 Thun, den 18. März 1980

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Es werden als vermisst gemeldet:

Fr. 1700.— lieg. Zedel vom 12. Februar 1836, im 1. Rang, Zedekopierbuch 1/33,

Fr. 600.— Handwechsel vom 7. September 1877, im 2. Rang, Vorgang Fr. 1700.—, Zedekopierbuch 7/1819,

Fr. 800.— lieg. Zedel vom 15. Juni 1891, im 3. Rang, Vorgang Fr. 2300.—, Zedekopierbuch 9/2450,

Fr. 1000.— lieg. Zedel vom 7. September 1894, im 4. Rang, Vorgang Fr. 3100.—, Zedekopierbuch 9/2547,

alle Titel haftend auf Grundbuch Wald AR Nr. 169.

Fr. 1400.— lieg. Zedel vom 14. März 1876, Vorgang Fr. 6929.—, zinsfällig 11. November,

haftend auf Liegenschaft Grundbuch Stein AR Nr. 146, 185, 192 des Franz Sutter.

Der allfällige Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, denselben bis Ende April 1981 der Obergerichtskanzlei 9043 Trogen vorzulegen, andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (581¹)

9043 Trogen, den 20. März 1980

Obergerichtskanzlei Appenzell A. Rh.

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Fr. 5000.— 5/8 Comp. française des pétroles Paris 1977/89 n° 119,

Fr. 5000.— 5/8 Comp. française des pétroles Paris 1977/89 n° 120,

Fr. 5000.— 5/8 Comp. française des pétroles Paris 1977/89 n° 1495,

Fr. 5000.— 5/8 Comp. française des pétroles Paris 1977/89 n° 1496,

Fr. 5000.— 5/8 Comp. française des pétroles Paris 1977/89 n° 2470,

Fr. 5000.— 5/8 Comp. française des pétroles Paris 1977/89 n° 2471,

Fr. 5000.— 5/8 Comp. française des pétroles Paris 1977/89 n° 2472,

Fr. 5000.— 5/8 Comp. française des pétroles Paris 1977/89 n° 2473,

Fr. 5000.— 5/8 Comp. française des pétroles Paris 1977/89 n° 2474,

Fr. 5000.— 5/8 Comp. française des pétroles Paris 1977/89 n° 2247.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (291²)

8004 Zürich, den 17. Januar 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Kraftloserklärungen

Annulations — Annullamenti

Es werden kraftlos erklärt, und die Pfandstellen werden frei:

Fr. 5000.— Inhaber-Schuldbrief, im 10. Rang, angegangen 8. März 1960, Vorgang Fr. 155 000.—, Maximalzinsfuß 4 1/2%,

Fr. 5000.— Inhaber-Schuldbrief, im 11. Rang, angegangen 9. März 1960, Vorgang Fr. 160 000.—, Maximalzinsfuß 4 1/2%,

beide lastend auf Grundstück Nr. 2807, Plan 108/a, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, mit der Ortsbezeichnung Matthofstrasse 10, Luzern. (600)

6000 Luzern, den 26. März 1980

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
Fischer

Par décision du 21 mars 1980, le président du Tribunal civil du district de Payerne a prononcé l'annulation du titre suivant:

cédula hypothécaire au porteur en troisième rang, de fr. 8000.—, constituée le 4 avril 1963, inscrite sous n° 83 484 au registre foncier du district de Payerne et grevant la parcelle 5 de la commune de Villars-Bramard, propriété de René Indermühle, au lieu dit «Le Clos». (597)

1530 Payerne, le 25 mars 1980

Le greffier:
J.-M. Barilier

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes und Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb

Mit Wirkung auf den 1. Januar 1980 beabsichtigt die Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich, gestützt auf Art. 39 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.01), ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Unfall-, Haftpflicht-, Feuer-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Wasserschaden-, Glas-, Maschinen- und Schmucksachenversicherungen auf die «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, in Winterthur, zu übertragen und auf die Bewilligung zum Betrieb dieser Versicherungsweige in der Schweiz im Sinne von Art. 40 Abs. 2 VAG zu verzichten.

Nach Art. 39 Abs. 2 VAG (in Verbindung mit Art. 41 Abs. 3 VAG) können die Versicherten in der Schweiz der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, d. h. die Versicherten, deren Versicherungsverträge in der Schweiz zu erfüllen sind, ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, bis zum 30. April 1980 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie die Kautions von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). (A 129¹)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance et renoncation à l'agrément

Avec effet au 1^{er} janvier 1980 «La Fédérale» Compagnie Anonyme d'Assurances, à Zurich, a l'intention de transférer, conformément à l'art. 39 de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées (LSA; RS 961.01), la totalité de son portefeuille suisse d'assurances accidents, responsabilité civile, incendie, corps de véhicules, vol, dégâts des eaux, bris des glaces, machines et bijoux à la «Winterthur» Société Suisse d'Assurances, à Winterthur, et de renoncer à l'agrément en Suisse pour ces branches d'assurance au sens de l'art. 40, 2^e al. LSA.

Selon l'art. 39, 2^e al. LSA (en relation avec l'art. 41, 3^e al. LSA) les assurés en Suisse de «La Fédérale» Compagnie Anonyme d'Assurances, c'est-à-dire ceux dont les contrats d'assurance doivent être exécutés en Suisse (art. 39, 1^{er} al. LSA), peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Berne, jusqu'au 30 avril 1980.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement (art. 39, 1^{er} et 4^e al. LSA). (A 129¹)

Office fédéral des assurances privées

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni e rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

Con effetto al 1^o gennaio 1980 «La Federale» Compagnia Anonima di Assicurazioni, a Zurigo, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'art. 39 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA; RS 961.01), l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro gli infortuni, della responsabilità civile, contro l'incendio, di corpi di veicoli (casco), contro il furto, i danni delle acque, la rottura dei vetri, i guasti alle macchine e dei gioielli alla «Winterthur» Società Svizzera di Assicurazioni, a Winterthur, e di rinunciare all'autorizzazione d'esercizio per questi rami d'assicurazione in Svizzera ai sensi dell'art. 40, cpv. 2 LSA.

Secondo l'art. 39, cpv. 2 LSA (in relazione con l'art. 41, cpv. 3 LSA) gli assicurati in Svizzera della «Federale» Compagnia Anonima di Assicurazioni, ossia coloro i cui contratti d'assicurazione sono da adempiere in Svizzera (art. 39, cpv. 1 LSA), possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna, entro il 30 aprile 1980.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA). (A 129¹)

Ufficio federale delle assicurazioni private

Pickwick Pubs SA, Genf

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Der Verwaltungsrat der übernehmenden Gesellschaft Gastrag, Elisabethenanlage 7, 4051 Basel, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der übernommenen Gesellschaft Pickwick Pubs SA, Genf, haben, gestützt auf den Fusionsvertrag vom 18. Dezember 1979, die Fusion beschlossen.

Aktiven und Passiven der übernommenen Gesellschaft sind demzufolge auf die Gastrag, Elisabethenanlage 7, 4051 Basel, übergegangen. Den allfälligen Gläubigern der Pickwick Pubs SA, Genf, wird hiermit bekanntgegeben, dass eventuelle Schulden der Pickwick Pubs SA, Genf, ohne weiteres auf die Gastrag, Elisabethenanlage 7, 4051 Basel, übergegangen sind, und soweit ausgewiesen, bei Fälligkeit von der letzteren beglichen werden. (A407²)

4051 Basel, den 19. März 1980

Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates
der Gastrag:
E. Wartmann

Target Holding AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. März 1980 ist die Target Holding AG, Zürich, aufgelöst worden, und in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. April 1980 bei der Liquidatorin, Experta Treuhand AG, Enggasse 11, 4010 Basel, anzumelden. (A 398²)

4010 Basel, den 19. März 1980

Die Liquidatorin

Info-Commercial Trading Agency Corp. Ltd., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. März 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin, Allemann + Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Quaderstrasse 11, 7001 Chur, anzumelden. (A406²)

7001 Chur, den 21. März 1980

Die Liquidatorin:
Allemann + Zinsli
Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur

Blue Star AG, Sattel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. November 1979 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstige Ansprüche innert 30 Tagen, von der 3. Publikation dieses Schuldenrufes an gerechnet, bei der Liquidatorin BFM Treuhand & Verwaltungs AG, Neuweg 4, Luzern, anzumelden. (A 382¹)

6000 Luzern, den 19. März 1980

Blue Star AG in Liquidation

Getty Financial AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist am Domizil der Gesellschaft anzumelden. (A 383¹)

8000 Zürich, den 19. März 1980

Der Liquidator

S.I. Escorial-Holidays Crans No 47/48 SA
de siège social à Crans-sur-Sierre, commune de
Lens

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

En assemblée générale extraordinaire du 10 octobre 1979, cette société a décidé la dissolution et la mise en liquidation. En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances au siège de la société.

(A 403²)

3963 Crans, le 27 mars 1980

Le liquidateur: Marius Rey
c/o Agence Valaisia,
3963 Crans-sur-Sierre

Investimob S.A., à Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément
à l'art. 733 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1980 a décidé de réduire le capital d'Investimob S.A. de fr. 10 000 000.- à fr. 7 525 000.- par:

- remboursement au pair et annulation de 300 actions au porteur de fr. 1000.- chacune, entièrement libérées;
- remboursement de fr. 250.- sur les 8700 actions restantes au porteur, de fr. 1000.- chacune, montant remboursé par prélèvement sur les disponibilités de la société.

Les créanciers de cette société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'adressant par écrit à l'Etude de Maître Claude Rossier, notaire à Lausanne, rue du Petit-Chêne 18.

(A 402²)

1000 Lausanne, le 14 mars 1980

L'administration

Demiglas S.A., à Onnens

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision du 3 mars 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 mai 1980, par écrit, accompagnés des pièces justificatives au liquidateur, M. Yvan Ryser, à Onnens.

(A 400²)

1400 Yverdon, le 20 mars 1980

Le liquidateur:
Y. Ryser

Erskine House S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 mars 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1980, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. André Fortis, Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière S.A., rue du Rhône 42, 1204 Genève.

(A 392¹)

1700 Fribourg, le 13 mars 1980

Le liquidateur

Nirvada S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du mardi 5 décembre 1978, la société Nirvada S.A., a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit en mains du liquidateur: Fides Société Fiduciaire, 2, chemin des Trois-Rois, 1005 Lausanne, dans un délai échéant au 30 avril 1980.

(A 389¹)

1005 Lausanne, le 20 mars 1980

Le liquidateur:
Fides Société Fiduciaire

**S.I. La Plaisante-Yverdon S.A. en liquidation,
à Yverdon**

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 mars 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur M. Charles Decker, Plaine 38, 1400 Yverdon.

(A 421²)

1400 Yverdon, le 24 mars 1980

Le liquidateur

Ecomin SARL, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 12 février 1980, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 mai 1980, en mains du liquidateur, M. J. R. Velisek, 2, rue Petitot, 1204 Genève.

(A 399²)

1204 Genève, le 27 mars 1980

Le liquidateur

**Integrated Business Control (I.B.C.) S.A.
en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 mars 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de l'administration de la société qui est chargée de la liquidation, c/o Fiduciaire Générale S.A., avenue de la Gare 44, à Lausanne.

(A 419²)

1000 Lausanne, le 21 mars 1980

L'administration

**S.I. Le Grand Pré Yverdon S.A. en liquidation,
à Yverdon**

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 mars 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur M. Charles Decker, Plaine 38, 1400 Yverdon.

(A 422²)

1400 Yverdon, le 24 mars 1980

Le liquidateur

Feodal Watches SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon art. 711 CO.

Toute personne qui prétendrait avoir des intérêts dans la société est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit au soussigné dans les trente jours.

(A 418²)

1212 Grand-Lancy, le 28 mars 1980

Feodal Watches SA
c/o Matéo Roqué
14, chemin de Gilly, 1212 Grand-Lancy

**Laboratoires Bruneau & Cie S.A. en liquidation,
Nyon**

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 mars 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Bernard Glasson, c/o étude A.-L. Burnier, rue César Soulié 3, à 1260 Nyon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication.

(A 384²)

1260 Nyon, le 19 mars 1980

Le liquidateur

Plastilex S.A., Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso
dell'art. 733 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti ha deciso il 17 marzo 1980 di ridurre il capitale della società da fr. 3 000 000.- a fr. 1 998 000.- mediante riduzione del valore nominale da fr. 500.- a fr. 333.- per ogni azione.

In applicazione degli art. 732 ss. del Codice delle obbligazioni i creditori della società sono informati che entro due mesi dalla terza pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio della decisione assembleare relativa alla riduzione del capitale sociale, potranno produrre i loro crediti ed esigere di essere soddisfatti o garantiti. Ogni richiesta sull'oggetto dovrà essere presentata al D^r Diego Lissi, amministratore unico, in Lugano, via Fioda 14.

(A 404²)

6900 Lugano, il 18 marzo 1980

Plastilex S.A.

**Randal Watches S. à r. l., en liquidation,
Le Landeron**

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

Randal Watches S. à r. l. en liquidation, société à responsabilité limitée ayant son siège au Landeron NE, Feuille officielle suisse du commerce du 30 mars 1971, n° 74, p. 748. L'assemblée générale extraordinaire tenue le 20 mars 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances auprès des liquidateurs, M. Stéphan Pollicino et M^{me} Emilie Beuchat, associés-gérants, au siège de la société au Landeron, 30, rue du Lac, jusqu'au 30 avril 1980 inclusivement, conformément à la loi.

(A 401²)

2525 Le Landeron, le 27 mars 1980

Randal Watches S. à r. l.
en liquidation

Moulin agricole de Chavornay en liquidation

Appel aux créanciers conformément aux art. 914, 913, 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale du Moulin agricole de Chavornay du 25 février 1980 a voté la dissolution et la liquidation de la société Moulin agricole de Chavornay, les actifs et les passifs étant repris par UCAR.

Les créanciers du Moulin agricole de Chavornay sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en main de l'étude du notaire Jean-Louis Giroud, à Orbe.

(A 390²)

1350 Orbe, le 20 mars 1980

J.-L. Giroud, notaire

Immobiliare Savelic SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea degli azionisti di data 13 novembre 1979 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatrice della stessa è stata nominata la Neofidaria SA, Lugano, via Pretorio 20.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

(A 420²)

6901 Lugano, il 28 marzo 1980

Neofidaria SA

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

302459. Hinterlegungsdatum: 10. September 1979.
Brauerei zum Gurten AG, 3084 Wabern. - Fabrikation und Handel.
- Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke
Nr. 178429. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Sep-
tember 1979 an.

Bier schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 32)



302460. Hinterlegungsdatum: 12. September 1979.
Gfeller AG (Gfeller S.A.) (Gfeller Ltd.), Brünnenstrasse 66,
3018 Bern. - Fabrikation und Handel.

Telephonapparat. (Int. Kl. 9)

gfeller *kryptotel*
telecommunications

302461. Hinterlegungsdatum: 5. September 1979.
Fabriksaktiebolaget Ekå, Markaryd (Schweden). - Fabrikation und
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 177609. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 5. September 1979 an.

Schleifmittel aller Art, einschliesslich Schleifpapiere und Schleif-
körper. (Int. Kl. 3)

EKALOX

302462. Hinterlegungsdatum: 5. September 1979.
Fabriksaktiebolaget Ekå, Markaryd (Schweden). - Fabrikation und
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 177610. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 5. September 1979 an.

Schleifmittel aller Art, einschliesslich Schleifpapiere und Schleif-
körper. (Int. Kl. 3)

EKANOM

302463. Hinterlegungsdatum: 19. September 1979.
Vitamaster Industries, Inc., 455 Smith Street, Brooklyn, New York
(New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Fittesseinrichtungen, nämlich Velotrainings- und Rudertrainings-
apparate, Gymnastikbretter, Jogging-Apparate, Schönheitsmas-
sageapparate sowie tragbare Heim-Saunas. (Int. Kl. 10, 11, 28)

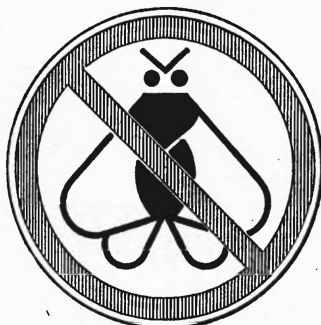
vitamaster

302464. Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.
Fono-Tone P. Keller, Thunstrasse 71, 3006 Bern. - Fabrikation und
Handel.

Radio- und Fernsehapparate, Plattenspieler, Kassetten-, Tonband-
und Videogeräte. (Int. Kl. 9)

302465. Hinterlegungsdatum: 26. September 1979.
Prioritätsanspruch: USA. 29. März 1979.
Weber-Stephen Products Co., 100 North Hickory Avenue, Arlington
Heights (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Insektenvernichtungsgeräte. (Int. Kl. 9)



302466. Hinterlegungsdatum: 26. September 1979.
J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, 3400 Burgdorf. - Fabrikation und
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 177275. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 11. August 1979 an.

Schuhwaren aller Art, einschliesslich Turnschuhe, Gummistiefel
und Sandalen. (Int. Kl. 25)

302467. Hinterlegungsdatum: 27. September 1979.
J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, 3400 Burgdorf. - Fabrikation und
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 177666. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1979 an.

Schuhwaren aller Art. (Int. Kl. 25)

Jlco
FIX

302468. Hinterlegungsdatum: 4. September 1979.
«Ego Souvenirs» E. Goldschmid, 11, rue des Maraichers, 1205 Genf.
- Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Waren-
angabe der Marke Nr. 175497. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 23. März 1979 an.

Edelmetallwaren. (Int. Kl. 14)

EGO

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1660.

302469. Date de dépôt: 2 octobre 1979.
Nicolas Skultéty, 10, avenue du Tirage, 1009 Pully. - Fabrication et
commerce.

Articles de sport (à l'exception des vêtements), notamment porte-
skis. (Cl. int. 28)

Sulive

Clariden Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1979
(nach Gewinnverteilung gemäss Antrag an die Generalversammlung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	4 212 540.60
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	63 824 315.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	36 029 125.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 772 000.—	Kreditoren auf Sicht	18 617 277.25
Wechsel und Geldmarktpapiere	207 133.—	Kreditoren auf Zeit	15 285 603.90
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 452 011.53	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	285 603.90
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	20 274 472.83	Depositenkonti	26 939 454.31
– davon mit hypothekarischer Deckung	19 949.95	Sonstige Passiven	10 246 872.13
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	9 628 475.—	Dividenden	2 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	67 307 728.72	Aktienkapital	10 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 600 000.—	Gesetzliche Reserven	3 150 000.—
Wertschriften	39 395 065.70	Andere Reserven	17 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	1 694 000.—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	103 040.25
Sonstige Aktiven	4 659 354.87		
Bilanzsumme	171 879 103.44	Bilanzsumme	171 879 103.44

Zusammensetzung der Wertschriften per 31. Dezember 1979

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund (einschliesslich Schulbuchforderungen)	1 686 000.—	
Banken	1 191 000.—	
Industrielle Unternehmen	200 000.—	
Andere	50 000.—	3 127 000.—
Inländische Pfandbriefe		60 000.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	8 078 639.—	
Andere	27 663 101.60	35 741 740.60
Ausländische Anlagefonds		466 325.10
		39 395 065.70

Zusammensetzung der dauernden Beteiligungen

	Fr.
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Andere	1 694 000.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven		129 478 037.35
– davon Bankendebitoren		
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 021 873.96	
längerfristige	3 754 500.—	

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1979

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	3 772 741.25	Aktivzinsen	7 079 563.26
Kommissionsaufwand	66 575.36	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	2 658.55
Bankbehörden und Personal	7 102 081.60	Kommissionsertrag	10 567 175.64
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	735 797.75	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	62 807 203.67
Geschäfts- und Bürokosten	4 000 242.19	Wertschriftenertrag	2 306 210.—
Steuern	2 478 234.20	Verschiedene Erträge	345 550.15
Rückstellungen und Abschreibungen	1 236 361.34		
Reingewinn	3 716 327.58		
	23 108 361.27		23 108 361.27

Gewinnverteilung gemäss Antrag des Verwaltungsrates

	Fr.	Fr.
Reingewinn pro 1979	3 716 327.58	
zuzüglich Saldo vortrag vom Vorjahr	86 712.67	
	3 803 040.25	
		Fr.
25% Dividende	2 500 000.—	
Zuwendung in die gesetzlichen Reserven	200 000.—	
Zuwendung in die Spezial-Reserven	1 000 000.—	3 700 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		103 040.25

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Neuauflage

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.—.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.— auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Nouvelle publication

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14^e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.— au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Neues Sonderheft

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Corner Banca S.A., Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1979

(dopo le deliberazioni dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti)

Attivo

Passivo

Fr.		Fr.		Fr.		Fr.	
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		29 993 523.32		Creditori bancari a vista		2 299 927.38	
Crediti a vista presso banche		18 568 869.39		Creditori bancari a termine		29 239 034.47	
Crediti a termine presso banche		63 997 290.31		- di cui con scadenza fino a 90 giorni	23 759 034.47		
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	45 044 590.31			Conti creditori a vista		102 721 049.76	
Effetti cambiari e carta monetata		7 118 197.60		Conti creditori a termine		14 588 223.—	
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	4 000 000.—			- di cui con scadenza fino a 90 giorni	11 317 023.—		
Conti correnti debitori senza copertura		18 922 960.31		Depositi a risparmio		8 825 984.61	
Conti correnti debitori con copertura		33 698 847.70		Libretti di deposito		96 304 997.36	
- di cui con garanzia ipotecaria	2 616 285.53			Obbligazioni di cassa		14 455 000.—	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		7 408 285.20		Totale mezzi	236 895 254.73		
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		44 333 521.08		Altre poste del passivo		19 868 001.93	
- di cui con garanzia ipotecaria	31 089 867.54			Capitale sociale		12 000 000.—	
Crediti in conto corrente e prestiti e enti di diritto pubblico		15 685 223.02		Dividendo 10% su Fr. 12 000 000.—		1 200 000.—	
Investimenti ipotecari		1 672 500.—		Riserve:			
Totale crediti	121 721 337.31			Riserva legale	3 700 000.—		
Titoli		48 361 325.—		Riserva speciale	11 800 000.—		15 500 000.—
Partecipazioni permanenti		3 469 900.—		Importo assegnato al fondo di previdenza per il personale		100 000.—	
Immobili ad uso della banca		5 350 000.—		Saldo a nuovo		447 832.41	
Altri immobili		9 200 256.41					
Altre poste dell'attivo		9 769 351.58					
		317 550 050.92					317 550 050.92
		Fr.					Fr.
Debitori per garanzie prestate		16 095 192.84		Garanzie prestate		16 095 192.84	
Debitori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi		1 384 227.47		Creditori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi		1 205 757.81	

Dati complementari al bilancio

Fr.		Fr.			
Ammontare complessivo degli attivi all'estero di cui:		95 356 974.30		Impegni per effetti riscontati	nessuno
- presso primarie banche con scadenza fino a 90 giorni	37 709 446.24				
- presso primarie banche con scadenza oltre 90 giorni	8 142 700.—				

Conto perdite e profitti al 31 dicembre 1979

Dare	Fr.	Avere	Fr.
Interessi passivi	6 154 592.82	Interessi attivi	12 309 861.79
Organi della banca e personale	11 720 715.75	Provento dal portafoglio cambiario	203 638.43
Contributi alle istituzioni di previdenza	939 209.45	Commissioni	10 188 035.80
Spese generali e spese d'ufficio	5 599 403.29	Proventi da operazioni in divise e in metalli preziosi	2 661 380.63
Imposte e tasse	1 000 000.—	Reddito del portafoglio titoli	2 612 064.12
Ammortamenti e accantonamenti	2 709 206.—	Reddito delle partecipazioni permanenti	242 395.—
Utile netto d'esercizio	2 328 045.53	Diversi	2 233 797.07
	30 451 172.84		30 451 172.84

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Nouvelle publication

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois de juillet 1979 le 91^e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1979. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements pré-alables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Neues Sonderheft

Haushaltsrechnungen von Unselbständig-erwerbenden im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Nouvelle publication

Budgets de ménages de salariés en 1975

92^e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Die Volkswirtschaft

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement
Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt

In der März-Nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» gelangt als Leitartikel der Beitrag «Arbeitnehmerschutz, Arbeitsrecht und Arbeitsmedizin» zur Veröffentlichung. Aus Anlass des fünfzigjährigen Bestehens des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit werden sich im Laufe dieses Jahres die einzelnen Abteilungen des BIGA jeweils in einem Leitartikel vorstellen. Der vorliegende Beitrag wurde von der Abteilung Arbeitnehmerschutz und Arbeitsrecht und dem Arbeitsärztlichen Dienst verfasst.

Neben der «Kurzen Übersicht» mit einer Zusammenfassung der wichtigsten neuen Wirtschaftsdaten sowie den «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» im grünen Mittelteil des Heftes enthält diese Ausgabe folgende Beiträge:

Beschäftigung und Arbeitsmarkt im Jahre 1979

Der bis anhin im Januar-Heft publizierte Artikel «Die Entwicklung des Arbeitsmarktes im Jahre 1979...» ist durch den vorliegenden Beitrag ersetzt und um die Berichterstattung über die Beschäftigungslage erweitert worden.

Die Entwicklung der Beschäftigung im 4. Quartal 1979

Die vierteljährlichen Erhebungen über die Beschäftigung in der Industrie, im Baugewerbe und im Dienstleistungssektor vermitteln eine laufende, allgemeine und in sich geschlossene Übersicht über die Entwicklung der Zahl der Beschäftigten in der Schweiz. Im 4. Quartal 1979 sind insgesamt 28 906 Betriebe erfasst worden, die am Quartalsende 1 556 798 Personen beschäftigten. Die Zahl der in die Erhebung einbezogenen männlichen Arbeitskräfte betrug 1 083 181 oder 69,1%, diejenige der weiblichen Arbeitskräfte 483 617 oder 30,9%.

Arbeitszeiten verunfallter Arbeitnehmer im 4. Quartal 1979

Die Arbeitszeiten werden den Unfallmeldungen der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt (SUVA) entnommen und erstrecken sich auf alle im Erhebungszeitraum Verunfallten, die ihre Arbeit nicht innert 3 Tagen (Unfalltag eingeschlossen) wieder aufnehmen konnten. Als Arbeitszeit wird die zur Zeit des Unfalls geltende wöchentliche Normalarbeitszeit der Verunfallten exklusiv Überzeit festgehalten.

Verdienst verunfallter Arbeitnehmer im 4. Quartal und im Jahre 1979

Die Unfalllohnstatistik basiert auf den individuellen Löhnen der durch die Schweizerische Unfallversicherungsanstalt (SUVA) entschädigten verunfallten Arbeitnehmer. Entsprechend dem Bundes-

gesetz über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 (KUVG) unterstehen im wesentlichen alle Arbeitnehmer obligatorisch der SUVA, die in industriellen Betrieben gemäss Arbeitsgesetz, in Verkehrsunternehmen und im Baugewerbe beschäftigt sind. Erfasst wurde der im Zeitpunkt des Unfalls massgebende Lohnsatz. Dabei handelt es sich um den gemäss den Weisungen der SUVA definierten Verdienst, den der Verunfallte pro Zeiteinheit erzielt hätte, wenn er arbeitsfähig gewesen wäre.

Entwicklung und Bestand der ausländischen Wohnbevölkerung sowie der Saisonarbeiter und Grenzgänger im Jahre 1979

Die Ergebnisse über die Entwicklung und den Bestand der ausländischen Wohnbevölkerung sowie der Saisonarbeiter und Grenzgänger stützen sich auf die Auswertung des Zentralen Ausländerregisters. Von den sich in der Schweiz mit fremdenpolizeilicher Bewilligung aufhaltenden Ausländern werden die Jahresaufenthalter und Niedergelassenen zur Wohnbevölkerung gezählt. Aus demographischer Sicht und in Anbetracht der Belastung der Infrastruktur, vor allem aber in bezug auf die Stabilisierungsmassnahmen des Bundesrates, stellen zwei Kategorien besondere Probleme: Die Saisonarbeiter, deren Lebenszentrum sich im Ausland befindet und deren Bestand starke jahreszeitliche Schwankungen aufweist, sowie die Funktionäre internationaler Büros und ausländischer Verwaltungen, deren Anwesenheit fremdenpolizeilich nicht zu regeln ist; sie werden nicht in die ausländische Wohnbevölkerung einbezogen.

Die Bautätigkeit in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern im Jahre 1979

Diese Erhebung orientiert über die im vergangenen Jahr neuerstellten sowie über die baubewilligten Wohngebäude und Wohnungen, aufgeteilt nach Gemeindegrössenklassen und Gemeinden. Des Weiteren zeigt eine Tabelle die Entwicklung der Zahl der Neuerstellungen und der erteilten Baubewilligungen seit dem Jahre 1975 auf.

Die Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie, 4. Quartal 1979

Diese vom BIGA vierteljährlich durchgeführte Erhebung zeigt die Veränderung bei den Auftragseingängen, den Auftragsbeständen sowie bei den Umsätzen in Prozenten gegenüber dem Vorquartal und dem Vorjahresquartal, gegliedert nach den verschiedenen Industriegruppen.

Der Index der industriellen Produktion

Während die Uhrenindustrie und das Graphische Gewerbe weitere, jedoch wiederum abgeschwächte Einbussen in Kauf nehmen mussten und auch die Maschinenindustrie eine rückläufige Produktion meldete, konnten die übrigen Industriegruppen ihre Produktionsleistungen erhöhen. Detaillierte Angaben über die Entwicklung der einzelnen Branchen sind im Artikel wiedergegeben.

Tourismus in der Schweiz in Hotel- und Kurbetrieben, 1979

Die seit 1972 beobachtete und nur 1977 unterbrochene Abwärtsbewegung der Zahl der Hotelübernachtungen in der Schweiz hat sich auch im Berichtsjahr fortgesetzt.

Die Anleiheemissionen im Jahre 1979

Der Kapitalmarkt war 1979 einerseits durch den bescheidenen Kapitalbedarf seitens der Wirtschaft und andererseits durch den anhal-

tenden Anlagedruck gekennzeichnet. Steigende Zinssätze liessen indes die Flut der vorzeitigen Anleiheemissionen seitens der Schuldner wieder abnehmen. Der Beitrag enthält ferner eine Tabelle über die Anleiheemissionen der Jahre 1969 - 1979 nach Schuldner- und Schuldnergruppen sowie über die Rendite nach Schuldner 1973 - 1979.

Konsumentenumfrage

Dieser Beitrag, der inskünftig vierteljährlich erscheinen wird, bildet in der «Volkswirtschaft» eine Novität, denn die Konsumentenumfrage will Urteile und Erwartungen der Konsumenten messen. Sie gehört also in den Bereich jener Statistiken, welche die Erfassung subjektiver Grössen zum Gegenstand haben. Solche Erhebungen stellen im Rahmen der amtlichen schweizerischen Wirtschaftsstatistik die Ausnahme dar, doch sind sie zur Erklärung und Prognose wirtschaftlicher Zusammenhänge und Verläufe nicht weniger hilfreich als Statistiken, die objektive Grössen erfassen.

Der «Statistische Anhang» enthält die monatlichen Tabellen über Bevölkerungsbewegung, Ganzarbeitslose und offene Stellen, Altersgliederung der Ganzarbeitslosen, Teilarbeitslose und Ausfallstunden, Preise und Preisindizes sowie über die Wohnbautätigkeit in den Städten.

Probekopie der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Abonnementspreise: Inland jährlich Fr. 54.-
Ausland jährlich Fr. 62.-

Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1979

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1979 (52. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Couvertures pour la revue «La Vie économique» 1979

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1979 (52^e année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.- à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA ☒

Einladung zur 72. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. April 1980, um 10.30 Uhr, im Grossen Saal des Casinos, in Bern.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Versammlung, Präsidialansprache.
2. Wahl von 2 Mitgliedern des Bankrates.
3. Wahl von 3 Mitgliedern und 3 Ersatzmitgliedern der Revisionskommission.
4. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Revisionskommission;
Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1979;
Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Beanspruchung der Rückstellung für Dividendenausgleich und Kantonsanteile zu einer Ausschüttung an die Aktionäre und die Kantone.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich durch einen anderen Aktionär vertreten zu lassen wünschen, werden eingeladen, sich bis spätestens 21. April 1980 bei einer Nationalbankstelle (Sitz, Zweiganstalt oder Agentur) anzumelden, worauf ihnen die auf ihren Namen lautende Zutrittskarte zugehen wird. Später einlaufende Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden.

In der Zeit vom 1. bis und mit dem 25. April 1980 werden keine Aktienübertragungen im Aktienregister vorgemerkt.

Der Geschäftsbericht kann von den Aktionären vom 18. April 1980 an bei den Nationalbankstellen bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten von 9.30 Uhr an beim Eingang des Sitzungssaales gegen Vorweisung der Zutrittskarten entgegengenommen werden.

Bern, den 31. März 1980

Der Präsident des Bankrates: Dr. E. Wyss

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA ☒

Convocation à la 72^e Assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le vendredi 25 avril 1980, à 10 h. 30, dans la grande salle du Casino, à Berne.

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'Assemblée générale, discours présidentiel.
2. Election de 2 membres du Conseil de banque.
3. Nomination de la Commission de contrôle (3 membres et 3 suppléants).
4. Présentation du rapport de gestion et du rapport de la Commission de contrôle;
Approbation du compte de profits et pertes, ainsi que du bilan au 31 décembre 1979;
Décharge à l'administration de la Banque.
5. Utilisation de la provision pour égalisation des dividendes et des parts attribuées aux cantons, en vue d'un versement aux actionnaires et aux cantons.

Les actionnaires qui désirent assister à l'Assemblée générale, ou s'y faire représenter par un autre actionnaire, sont priés de s'adresser à un comptoir de la Banque nationale suisse (siège, succursale ou agence) jusqu'au 21 avril 1980 au plus tard. Ils recevront par la suite une carte d'admission établie à leur nom. Les demandes tardives ne pourront être prises en considération.

Du 1^{er} au 25 avril 1980, aucun transfert d'action ne sera inscrit dans le registre des actions.

Le rapport de la Banque sera déposé, sur demande, par tous les comptoirs de la Banque dès le 18 avril 1980.

Le jour de l'Assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9 h. 30, à l'entrée de la salle, sur présentation de la carte d'admission.

Berne, le 31 mars 1980

Le président du Conseil de banque: Dr. E. Wyss



CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI AG

**Einladung
zur ordentlichen 82. Generalversammlung
der Aktionäre**

Donnerstag, den 17. April 1980, vormittags 10.30 Uhr* im Kongressaal,
Kongresshaus, Eingang K, Claridenstrasse, Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 19. April 1979
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1979 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle
3. Entlastung der Verwaltungsorgane
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes
5. Wahlen
 - a) Verwaltungsrat
 - b) Präsident des Verwaltungsrates
 - c) Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht über das Jahr 1979, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 31. März 1980 am Sitz der Gesellschaft und bei den Zweigniederlassungen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, bitten wir, sich spätestens bis zum 11. April 1980 über ihren Aktienbesitz entweder durch ihre Bank oder durch Hinterlegung der Aktien bei uns auszuweisen, worauf wir ihnen eine Eintrittskarte zustellen werden. Auf Wunsch werden wir ihnen den Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle zugehen lassen.

Namensaktionäre, die am 3. April 1980 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten ihre Eintrittskarten zur Generalversammlung mit dem Geschäftsbericht zugestellt. Jeder Aktionär kann sich durch einen anderen schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

Vom 4. bis 17. April 1980 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Kilchberg, den 31. März 1980

Der Verwaltungsrat

* Das Büro für Stimmzettelabgabe ist von 09.45 Uhr an geöffnet. Nach 10.30 Uhr werden keine Stimmzettel mehr ausgegeben.

**Gebr. Brotschi & Co. AG, Grenchen
Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, den 14. April 1980, 10.30 Uhr, Mühlestrasse 35, in Grenchen.

Tagesordnung:

1. Berichterstattung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1979.
2. Jahresrechnung und Revisionsbericht; Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Gesellschaftssitz, Weinbergstrasse 21, Grenchen, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Gebr. Brotschi & Co. AG
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. W. Brotschi

**Sociétés Immobilières Glandin A, B, C SA,
Gland**

Les actionnaires des sociétés sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 15 avril 1980, à 14 h. 15, à l'Hôtel de la Résidence, 11, route de Florissant, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur les comptes des exercices 1978 et 1979.
2. Rapports des contrôleurs des comptes.
3. Discussions et vote sur les conclusions des rapports.
4. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
5. Liquidation de la société.
6. Nomination des liquidateurs.
7. Divers.

Les bilans, les comptes de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont à disposition des actionnaires à l'étude de M. F. Liebig, avocat, 7, avenue Krieg, 1208 Genève.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée sont priés de se munir de leurs titres ou de les remettre à leurs représentants.

Le conseil d'administration

Imprimerie de Saint-Gervais SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mardi 15 avril 1980, à 10 h., dans les bureaux de Télé-Restaurant, André Curchod, 12, route des Acacias, 1227 Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport de gestion.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des rapports et des comptes annuels.
4. Décharge à l'administrateur.
5. Nominations statutaires.
6. Propositions individuelles et divers.

Le conseil d'administration

Hero Conserven, Lenzburg

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 16. April 1980, vormittags 11 Uhr, im Gemeindegemeinschaftsraum Niederlenz, in Niederlenz, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1979 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutenänderung.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 31. März 1980 hinweg am Geschäftsdomizil zur Einsicht der Aktionäre auf. Der Vorschlag für eine Neufassung der Statuten, gemäss Traktandum 4, kann bei der Gesellschaft bezogen werden und liegt an der Generalversammlung ebenfalls auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens 3 Tage vor der Generalversammlung an folgenden Stellen ausgegeben:

in Aarau:	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft bei der Schweizerischen Kreditanstalt beim Schweizerischen Bankverein
in Basel:	beim Schweizerischen Bankverein beim Bankhaus A. Sarasin & Cie.
in Lenzburg:	an unserer Kasse bei der Hypothekbank Lenzburg
in Zürich:	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft bei der Schweizerischen Kreditanstalt

Lenzburg, den 29. Februar 1980

Der Verwaltungsrat

**Funicolare Lugano-Paradiso
Monte San Salvatore SA, Paradiso**

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

giovedì 24 aprile 1980, alle ore 12.30, nella sala del Ristorante Vetta.
Servizio funicolare ogni 30 minuti.

Ordine del giorno:

1. Rapporto del consiglio d'amministrazione.
2. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1979.
3. Rapporto dei revisori dei conti, scarico al consiglio d'amministrazione ed alla direzione; Deliberazione circa la destinazione degli utili.
4. Nomine statutarie.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le azioni presso la Banca della Svizzera Italiana, a Lugano, o presso la società a Paradiso, ritirando il biglietto d'ammissione che dà diritto alla corsa gratuita per la giornata dell'assemblea.

**Società Elettrica Sopracenerina SA
Locarno**

Avviso di convocazione

I Signori azionisti della Società Elettrica Sopracenerina SA sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 22 aprile 1980, alle ore 11, alla sede in Locarno, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e bilancio dell'esercizio 1979.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione dei conti.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Deliberazione circa riparto utile.
6. Nomine statutarie.

Per essere ammessi all'assemblea occorre depositare le azioni, non più tardi del giorno 21 aprile 1980, presso l'Unione di Banche Svizzere, la Banca della Svizzera Italiana, la Banca di Credito commerciale e Mobiliare, la Banca del Gottardo, la Corner Banca SA e la Società di Banca Svizzera.

Le relazioni del consiglio e dell'ufficio di controllo, il bilancio e il conto profitti e perdite saranno a disposizione degli azionisti a partire dal giorno 11 aprile 1980 presso la sede della società.

Locarno, il 25 marzo 1980

Il consiglio di amministrazione

**Elektrizitäts-Gesellschaft
Laufenburg AG, Laufenburg**

Dividendenzahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1978/79 von brutto Fr. 40.- pro Aktie, abzüglich der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 35% gelangt vom 31. März 1980 an mit netto Fr. 26.- pro Aktie,

gegen Abgabe des Coupons Nr. 27 spesenfrei zur Auszahlung bei der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zürich der Bank Leu AG, in Zürich der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Zürich dem Schweizerischen Bankverein, in Basel der Aargauischen Kantonalbank, in Aarau sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken in der Schweiz.

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG

Interwiss

Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds

Coupons-Auszahlung per 31. März 1980

Jahrescoupon Nr. 25	Fr. 55.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 19.25
Netto-Ertrag je Anteil	Fr. 35.75



Schweizerische
Kreditanstalt



Schweizerischer
Bankverein

Die Coupons können bei den obgenannten Depotbanken oder bei den nachstehenden Zahlstellen eingelöst werden.

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg	Liechtensteiner Landesbank, Vaduz
Aargau-Innerrhodische Kantonalbank, Appenzel	Nidwaldner Kantonalbank, Stans
Armand von Ernst & Cie. AG, Bern	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona	Piguet & Cie., Banquiers, Yverdon
Bank in Burgdorf, Burgdorf	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Bank in Langenthal, Langenthal	Rahn & Bodmer, Banquiers, Zürich
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne	Schweiz. Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn
Baselandschaftliche Hypothekenbank, Basel	Schweizerische Volksbank, Zürich
Darier & Cie., Banquiers, Genf	Spar- und Leihkasse, Thun
Die Mitglieder des Verbandes	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen
St. Gallischer Lokalbanken und Sparkassen	Uner Kantonalbank, Atdorf
Ersparnkasse Biel, Biel	Volksbank Hochdorf, Hochdorf
Ersparnkasse Nidwalden, Stans	Volksbank Willisau AG, Willisau
Freiburger Staatsbank, Freiburg	J. Vontobel & Co., Bankiers, Zürich
Glarner Kantonalbank, Glarus	Walliser Kantonalbank, Sitten
Graubündner Kantonalbank, Chur	Zuger Kantonalbank, Zug
Kantonalbank Schwyz, Schwyz	

Rechenschaftsberichte sind bei den genannten Zahlstellen erhältlich sowie bei der Fondsleitung



50 JAHRE

Société Internationale de Placements

Elisabethenstrasse 41, 4010 Basel
Mühlebachstrasse 20, 8032 Zürich

Fonds Immobilier Romand FIR

Rue du Maupas 2, Lausanne

Paiement du coupon n° 50

Les porteurs de parts «Romand Immobilier» sont informés que le coupon semestriel n° 50 sera payable dès et y compris le 31 mars 1980 auprès des domiciles de souscription ci-dessous, ainsi qu'auprès de tous les établissements financiers, et de GEP SA, aux conditions suivantes:

Répartition semestrielle	Fr. 35.-
35% impôt anticipé	Fr. 12.25
Montant net par certificat d'une part	Fr. 22.75

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé sur un montant de fr. 35.- soit fr. 12.25 par certificat d'une part.

Domiciles officiels de souscription et de paiement des coupons:

Banque Cantonale Vaudoise	Lausanne
Banque Galland & Cie SA	Lausanne
Caisse d'Epargne et de Crédit	Lausanne
Crédit Foncier Vaudois	Lausanne
Hofstetter & Cie	Lausanne
Banque Vaudoise de Crédit	Bâle
Banque Cantonale de Bâle	Bellinzona
Banque de l'Etat du canton du Tessin	Berne
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne	Estavayer-le-Lac
Crédit Agricole et Industriel de la Broye	Fribourg
Banque de l'Etat de Fribourg	Genève
Chase Manhattan Bank (Suisse)	Genève
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève	Genève
First National Bank of Chicago	Genève
Kreditbank (Suisse) SA	Genève
Lombard, Odier & Cie	Genève
Banque de Langenthal	Langenthal
Banque Cantonale de Bâle-Campagne	Liestal
Banque Cantonale Lucernoise	Lucerne
Banque Cantonale Neuchâteloise	Neuchâtel
Banque de la Glâne et de la Gruyère	Romont
Crédit Saint-Gallois	Saint-Gall
Banque Cantonale du Valais	Sion
Société Privée de Banque et de Gérance	Zürich
Sparkasse der Stadt Zürich	Zürich
Société pour la Gestion de Placements GEP SA	Lausanne

Lausanne, le 31 mars 1980

La direction:
Société pour la Gestion de Placements collectifs GEP SA

Les banques dépositaires:
Banque Cantonale Vaudoise
Caisse d'Epargne et de Crédit

Centralfonds

Zentralschweizerischer Immobilienfonds zur Förderung der Vermögensanlage in schweizerischen Immobilien und zur Schaffung preisgünstiger Wohnungen

Ausschüttung pro 1979

Ab 31. März 1980 erfolgt gegen Einreichung von Coupon Nr. 16 die Auszahlung der Ertragsanteile für das Geschäftsjahr 1979 mit

Fr. 64.-	je Anteil, abzüglich
Fr. 22.40	35% Verrechnungssteuer
Fr. 41.60	netto

Fondsleitung: Imovag, Immobilien Verwaltungs AG, Luzern

Depotbank: Schweizerische Kreditanstalt, Luzern

Coupons-Zahlstellen: Schweizerische Kreditanstalt, Luzern, und sämtliche schweizerischen Niederlassungen; Falk & Cie., Luzern; Luzerner Landbank AG, Grosswangen, und sämtliche Niederlassungen.

Bei diesen Stellen wird der Rechenschaftsbericht 1979 abgegeben.

Téléskis Bretaye SA

Le dividende pour l'exercice 1979, fixé à 12%, est payable dès le 31 mars 1980, contre remise du coupon n° 8, par fr. 72.- brut, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et de ses succursales et agences.

Le conseil d'administration

Anwälte, Treuhänder, Ingenieure

speziell praktisch für Sie
«Hochstapler»-Archiv-Elemente

Einzel-Schubladen-Elemente, leicht, stabil.
Aufstellen ohne Werkzeug.

Sie können mit 0,25 m² beginnen, z. B. 300 kg Akten perfekt archiviert für Fr. 290.- Decken hoch stapelbar. Ordnung nach Mass. Blitz-Zugriff je Einzeldossier.

Schnell-Information durch Ludwig Poppe & Co., Bergstrasse 5, 5038 Oberentfelden, oder einfach per

Tel. 064 43 30 00

auf unser Band sprechen: Ihre Firma, Ihren Namen, Ihre Telefonnummer. - Wir rufen auf unsere Kosten zurück.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft -

Inserieren Sie!

Zu kaufen gesucht

Treuhandbüro

in der Zentralschweiz
Ernst gemeinte Offerten unter
Chiffre 25-30701, Publicitas,
6002 Luzern.

Zu verkaufen

1 RUF-Intromat 54

Buchungsmaschine vollelektrisch.
Sehr guter Zustand mit Garantie.
Tel. 056 26 48 08

Telefonbeantworter mit 10% Rabatt.

Hörprobe: 01 69 42 40

Verkauf: 01 251 46 32

STABILO BOSS



Infolge Umstellung sehr günstig zu verkaufen

Computer Olivetti Audit A 5

Type 50/20 B. Topzustand, Fakturierung mit Debitoren- und Lagerbuchhaltung, Hauptbuch und Kreditoren, Textverarbeitung inkl. vorrätigen Formularen.

Fr. 8000.-
Tel. 062 22 52 41 nachmittags



Diese Zeitung lesen die Berner. Und mit ihnen tun es jeden Tag 297'000 Leser - ein Potential, auf das Sie nicht verzichten können.

Berner Zeitung BZ

Nr. 1 in Stadt und Mt. Bern, Nr. 2 aller Abzweigungen

Neugier-Coupon

Nicht wundern, wer alles in Berns Tageszeitung Nr. 1 inseriert. Vielleicht bin ich denn auch dabei.

Stempel: _____
 Jhr.: _____
 Branche: _____
 Berner Zeitung BZ, Nagelgasse 3, 3011 Bern

Crédit Populaire d'Algérie Alger (Algérie)

Emprunt à taux variable semestriel 1979-1980 de fr. s. 40 000 000

(Numéro de valeur 626.585)

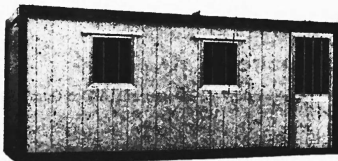
Les obligations de l'emprunt susmentionné porteront intérêt à 7% p.a. pour le semestre contractuel se terminant le 23 septembre 1980 (coupons n° 3 payables le 23 septembre 1980), soit un intérêt de fr. s. 39.38 par fraction de nominal fr. s. 1000.- de l'emprunt.

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungenier SA

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Sosag Box



Der unschlagbare Büro- und Mannschafts-Container. Unerreichbar in Qualität und Preis. Stapelbar, Kranhaken am Dach.

Jede Spezial-Ausführung kurzfristig lieferbar.

Sosag Baugeräte AG, Oberes Hohmoos, 8051 Zürich, Tel. 01 821 18 81